



## Инструкция по применению зеркала гинекологического по Куско №№ 1/S Premium, 2/M Premium, 3/L Premium

Зеркало гинекологическое по Куско – стерильное одноразовое двусторчатое зеркало. Зеркало состоит из верхней и нижней створок, соединенных шарнирно, и поворотного фиксатора. Фиксация раскрытия створок зеркала обеспечивается поворотом фиксатора на 90°. Зеркало выпускается в трех исполнениях с разной шириной створок.

Выпускаются зеркала трех размеров (в зависимости от ширины створок):

зеркало гинекологическое по Куско № 1/S Premium	ширина створок – 20 мм
зеркало гинекологическое по Куско № 2/M Premium	ширина створок – 30 мм
зеркало гинекологическое по Куско № 3/L Premium	ширина створок – 34 мм

Створка зеркала оснащена двумя индикаторами. Активный индикатор нанесен на гидрофильную основу и предназначен для оценки уровня pH влагалищной среды (окраска индикатора синий, сине-зеленый). Контрольный индикатор не изменяет свою окраску (сине-зеленая) в зависимости от уровня pH влагалищной среды и предназначен для оценки изменения окраски активного индикатора.

**Показания:** зеркало предназначено для расширения влагалища при осмотре слизистой оболочки влагалища, шейки матки и для обеспечения доступа к слизистой влагалища и шейки матки при выполнении различных лечебно-диагностических манипуляций, а также для оценки pH среды влагалища (уровень pH ниже 4,5/уровень pH выше 4,5).

**Противопоказания:** не имеется.

**Предостережения:** недопустимо повторное применение инструмента. Инструмент одноразового использования и не подлежит техническому обслуживанию и текущему ремонту.

Недопустимо применение инструмента при нарушении целостности стерилизационной (конечной) упаковки.

Недопустимо применение инструмента при превышении гарантийного срока хранения, указанного на этикетке.

Необходимо соблюдение особой осторожности в случае беременности пациентки.

Применять зеркало гинекологическое по Куско необходимо непосредственно после извлечения из конечной упаковки.

Зеркало гинекологическое по Куско должен применять только квалифицированный медицинский персонал.

### Методика применения:

При использовании зеркала гинекологического по Куско требуется соблюдение правил асептики.

Рекомендуемый порядок применения:

1. Вскрыть стерилизационную (конечную) упаковку и извлечь зеркало.
2. Зеркало с сомкнутыми створками (рис. 1) в сагиттальной плоскости (при этом рукоятка инструмента обращена к левому или правому бедру пациентки) ввести во влагалище, затем развернуть створки во фронтальную плоскость (рукоятка инструмента обращена вниз или вверх).
3. Сжимая рукоятку инструмента, развести створки зеркала. Фиксацию створок в разведенном состоянии выполнить поворотом фиксатора на 90° (рис. 2).
4. При извлечении инструмента последовательность действий обратная (развернуть фиксатор в исходное положение, сомкнуть створки зеркала, развернуть створки зеркала в сагиттальную плоскость, извлечь инструмент).
5. После извлечения зеркала визуально сравнить цвет активного индикатора с цветом контрольного индикатора.

Окраска индикатора	Цвет активного индикатора изменился на желтый, зеленый, желто-зеленый. Цвет контрольного индикатора сине-зеленый	Цвет активного индикатора не изменился (синий, сине-зеленый). Цвет контрольного индикатора сине-зеленый
Уровень кислотности влагалищной среды	4,5 и ниже	более 4,5

Уровень pH среды влагалища оценивается при визуальном осмотре индикаторов непосредственно после использования зеркала. Если после использования зеркала окраска активного индикатора изменилась и отлична от контрольного индикатора, то pH влагалища 4,5 и ниже. Если после использования зеркала окраска активного и контрольного индикаторов близки (активный – синий, сине-зеленый, контрольный – сине-зеленый), то pH влагалища выше 4,5.

6. Использованный инструмент после дезинфекции подлежит утилизации.



Рисунок 1

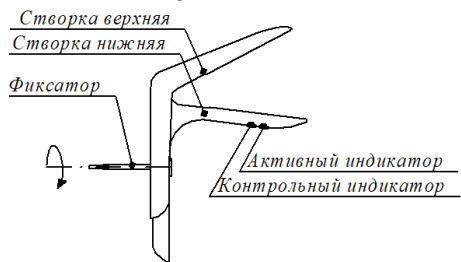


Рисунок 2

### Производитель:

ЗАО «Медицинское предприятие Симург»,  
Республика Беларусь, 210023, г. Витебск,  
пр-т Генерала Лядникова, 13, комната 413,  
тел.: +375 (212) 62-32-33, e-mail: market@simurg.by



## Инструкция по применению зеркала гинекологического по Куско №№ 1/S Premium, 2/M Premium, 3/L Premium

Зеркало гинекологическое по Куско – стерильное одноразовое двусторчатое зеркало. Зеркало состоит из верхней и нижней створок, соединенных шарнирно, и поворотного фиксатора. Фиксация раскрытия створок зеркала обеспечивается поворотом фиксатора на 90°. Зеркало выпускается в трех исполнениях с разной шириной створок.

Выпускаются зеркала трех размеров (в зависимости от ширины створок):

зеркало гинекологическое по Куско № 1/S Premium	ширина створок – 20 мм
зеркало гинекологическое по Куско № 2/M Premium	ширина створок – 30 мм
зеркало гинекологическое по Куско № 3/L Premium	ширина створок – 34 мм

Створка зеркала оснащена двумя индикаторами. Активный индикатор нанесен на гидрофильную основу и предназначен для оценки уровня pH влагалищной среды (окраска индикатора синий, сине-зеленый). Контрольный индикатор не изменяет свою окраску (сине-зеленая) в зависимости от уровня pH влагалищной среды и предназначен для оценки изменения окраски активного индикатора.

**Показания:** зеркало предназначено для расширения влагалища при осмотре слизистой оболочки влагалища, шейки матки и для обеспечения доступа к слизистой влагалища и шейки матки при выполнении различных лечебно-диагностических манипуляций, а также для оценки pH среды влагалища (уровень pH ниже 4,5/уровень pH выше 4,5).

**Противопоказания:** не имеется.

**Предостережения:** недопустимо повторное применение инструмента. Инструмент одноразового использования и не подлежит техническому обслуживанию и текущему ремонту.

Недопустимо применение инструмента при нарушении целостности стерилизационной (конечной) упаковки.

Недопустимо применение инструмента при превышении гарантийного срока хранения, указанного на этикетке.

Необходимо соблюдение особой осторожности в случае беременности пациентки.

Применять зеркало гинекологическое по Куско необходимо непосредственно после извлечения из конечной упаковки.

Зеркало гинекологическое по Куско должен применять только квалифицированный медицинский персонал.

### Методика применения:

При использовании зеркала гинекологического по Куско требуется соблюдение правил асептики.

Рекомендуемый порядок применения:

1. Вскрыть стерилизационную (конечную) упаковку и извлечь зеркало.
2. Зеркало с сомкнутыми створками (рис. 1) в сагиттальной плоскости (при этом рукоятка инструмента обращена к левому или правому бедру пациентки) ввести во влагалище, затем развернуть створки во фронтальную плоскость (рукоятка инструмента обращена вниз или вверх).
3. Сжимая рукоятку инструмента, развести створки зеркала. Фиксацию створок в разведенном состоянии выполнить поворотом фиксатора на 90° (рис. 2).
4. При извлечении инструмента последовательность действий обратная (развернуть фиксатор в исходное положение, сомкнуть створки зеркала, развернуть створки зеркала в сагиттальную плоскость, извлечь инструмент).
5. После извлечения зеркала визуально сравнить цвет активного индикатора с цветом контрольного индикатора.

Окраска индикатора	Цвет активного индикатора изменился на желтый, зеленый, желто-зеленый. Цвет контрольного индикатора сине-зеленый	Цвет активного индикатора не изменился (синий, сине-зеленый). Цвет контрольного индикатора сине-зеленый
Уровень кислотности влагалищной среды	4,5 и ниже	более 4,5

Уровень pH среды влагалища оценивается при визуальном осмотре индикаторов непосредственно после использования зеркала. Если после использования зеркала окраска активного индикатора изменилась и отлична от контрольного индикатора, то pH влагалища 4,5 и ниже. Если после использования зеркала окраска активного и контрольного индикаторов близки (активный – синий, сине-зеленый, контрольный – сине-зеленый), то pH влагалища выше 4,5.

6. Использованный инструмент после дезинфекции подлежит утилизации.



Рисунок 1

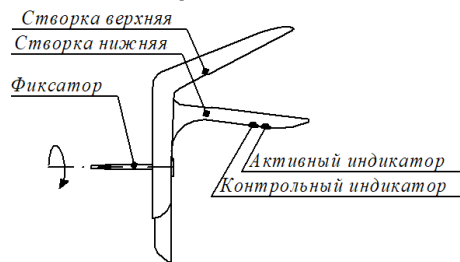


Рисунок 2

### Производитель:

ЗАО «Медицинское предприятие Симург»,  
Республика Беларусь, 210023, г. Витебск,  
пр-т Генерала Лядникова, 13, комната 413,  
тел.: +375 (212) 62-32-33, e-mail: market@simurg.by

